

# DOMENIE XXXI «VIE PAL AN»

## Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 4 di Novembar dal 2018

*L'episodi dal vanzeli di vuê cul scriturist che i domande a Jesù sclariments sul comandament plui impuartant al interesse la nestre vite, spirtualitât e religjon.*

*O podìn confermâ subit che par Jesù dut si ridûs al: Tu amarâs il Signôr to Diu - tu amarâs il to prossim . Chest comandament, su la bocje di Jesù, te sô semplicitât al fâs colâ il cjiscjel di leçs metudis adun dal clericalisim di chei e di chescj timps. Lôr, di fat, a pein pês che a sfracain. Grivis di puartâ e ju metin su pes spalis dai oms (Mt 23, 4) intant che il Signôr al dîs: Cjapait sù il gno jôf... parcè che il gno jôf al è dolç e la mê cjame lizere (cfr. Mt 11, 29. 30).*

*La nestre societât e à dificolât a acetâ la mentalitât di Jesù. Di fat, il mont che o vivìn si bute a meti in pratiche il secont comandament cence il prin, a cjalâ al prossim escludint Diu; ma il libri dal Deuteronomi vuê nus vise: Scolte, Israel: il Signôr al è il nestri Diu; il Signôr al è l'unic. Noaltris o vin la tendence a lâ a cirî altris dius che nus fasin comut smenteant Diu l'unic... e duncje butant in bande il prin comandament; e chest nol è ben.*

*O vin di rifleti ancje sul grant principi: Amâ la volontât di Diu e amâ il prossim al vâl plui che no ducj i olocauscj e i sacrificis, plui che no lis lungjiis preieris, e i pelegrinaçs e lis devoziions e lis novenis e lis apariziions o lis fiestis vie pal an, al scrîf S. Pauli, o de lune gnove o des sabidis o lant daûr di visions inventadis... (cfr. Co 2, 16.18).*

### Antifone di jentrade

Sal 37,22-23

Signôr, no sta bandonâmi;  
Diu gno, lontan no sta restâmi.  
Spessee a judâmi, Signôr, mê salvece.

### Colete

Diu onipotent e bon di cûr,  
che tu ur fasis ai tiei fedêi il regâl di servîti in maniere degne e sante,  
danus la gracie di cori cence nissun impediment  
viers di ce che tu nus imprometis.  
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu  
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,  
par ducj i secui dai secui.

### PRIME LETURE

Dt 6,2-6

**Scolte, Israel: tu i volarâs ben al Signôr to Diu cun dut il to cûr.**

*Israel al rive al comandament dal amôr, ripuartât tal Deuteronomi, dopo une esperience di secui li che al pò concludi che se il Signôr nol fos stât de nestre bande, glotûts vîfs nus varessin (cfr. Sal 124).*

*E je la esperience che e mene il popul di Israel a dî: Diu mi à volût e mi vûl ben; par chest o ai dî volêur ben ancje jo a Diu e a la mê int.*

*Di fat nissun pues comandâ l'amôr; l'amôr al è libar di necessitât; un amôr obligât nol è plui amôr.*

### Dal libri dal Deuteronomi

Mosè al fevelâ al popul disint: «Se tu temis il Signôr to Diu ducj i dîs de tô vite, se tu metis in pratiche dutis lis sôs leçs e i siei comants che ti ordeni vuê, tu varâs vite lungje, tu, to fi e il fi di to fi. Podessistu tu scoltâ, Israel, tignî a ments e meti in pratiche ce che ti darà furtune e che ti slargjarà, come che tal à dit il Signôr, Diu dai tiei vons, cuant che ti à dade une tiere ch'a scorin a riu lat e mîl!

Scolte, Israel: il Signôr al è il nestri Diu; il Signôr al è l'unic. Tu i volarâs ben al Signôr to Diu cun dut il to cûr, cun dute la tô anime e cun dutis lis tôs fuarcis. Chestis peraulis che vuê ti ordeni, ch'a restin tal to cûr!».

Peraule di Diu.

## SALM RESPONSORIÂL

dal Salm 17

*L'originâl dal salm al è une vore plui lunc e splendid (Salteri n. 18): une grande cjantôse di vitorie che il famei David i fasè al Signôr la dì che lu sfrancjà des mans dai siei nemîs.*

*Culî il fedêl al sint che l'afiet dal Signôr no lu à bandonât, lu à liberât, lu à fat lâ fûr te largjure, parcè che mi vûl ben e mi à salvât.*

*Se cheste e je ancje la nestre esperience, o podìn ben cjantâ:*

### **R. Ti vueil ben, Signôr, tu sês la mê fuarce.**

*Se cjantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p.168.*

Signôr, mê crete, gno salvament e mê fuartece;  
gno Diu, crete là ch'o voi a parâmi;  
gno scût, potence che mi salve. **R.**

O ai clamât il Signôr  
e le ai scapolade dai miei nemîs.  
Mi vevin frontât te dì de mê disgracie,  
ma mi à tignût sù il Signôr.  
Mi à fat lâ fûr te largjure,  
parcè che mi vûl ben mi à salvât. **R.**

Vive il Signôr e benedete la mê crete,  
ch'al sedi laudât chel Diu che mi à dât jutori.  
I à dât al so re vitoriis di no crodi,  
al à tratât cun boncûr il so consacrât. **R.**

## SECONDE LETURE

Eb 7,23-28

**Crist, stant ch'al reste par simpri, al à une incariche cence amont.**

*La letare ai Ebreus e continue a fânus cjalâ a Crist - prin predi - che al è stât puartât sù adalt tai cîi e li simpri vîf al pree par nô. L'autôr de letare al continue: propit mo nus coventave un prin predi di cheste fate. E dopo nus spiege ancje il parcè.*

*Intant che o cjalìn a lui il Fi, ch'al è rivât al colm dal dut e par simpri, no stin a smenteâ che il so scagn di re in tiere al è stât il patibul de crôs, la sô corone e jere fate di spinis e i è tocjât di sintî dome improperis e blestemis. In chel sacrifici, lui al à ufiert se stes e al è in stât di salvâ par simpri chei che midiant di lui si svicinin a Diu.*

### **De letare ai Ebreus**

Fradis, [i israelits] a son diventâts predis in cetancj, parcè che la muart no ur permeteve di funzionâ a lunc; Crist, invece, stant ch'al reste par simpri, al à une incariche cence amont. Par chel al è in stât di salvâ par simpri chei che midiant di lui si svicinin a Diu, sint lui simpri vîf e ch'al pree par nô.

Propit mo nus coventave un prin predi di cheste fate: sant, nocent, cence magle, cence nissun rimpin cui pecjadôrs, puartât sù adalt tai cîi. Lui nol à bisugne, come chei altris prins predis, di ufrî ogni dì sacrificis prin pai siei pecjâts e po par chei dal popul, parcè che chest lu à fat une volte par dutis cuant ch'al à ufiert se stes. La leç, di fat, e met prins predis oms sogjets a dutis lis pecjis di chest mont, ma la peraule dal zurament, ch'e ven dopo de leç, e met il Fi, ch'al è rivât al colm dal dut e par simpri.

Peraule di Diu.

## CJANT AL VANZELI

Zn 14,23

### R. Aleluia, aleluia.

Se un mi vûl ben, al metarà in pratiche la mê peraule, al dîs il Signôr, e gno Pari i volarà ben e li di lui o vignarin a stâ.

### R. Aleluia.

## VANZELI

Mc 12,28-34

Chest al è il prin comandament, il secont po al è compagn.

*O vin di imparâ a vivi l'amôr cjaland a la vite, ai esemplis di Jesù. Se i doi comandaments ju distachin di lui a diventin dutrine teoriche, frede ideologjie, robe di spiegâ a di chei altris cence vivile nô.*

*In dut chest nus reste la domande: Jesù, dulà viodevial realizât il comandament dal amôr? Cirin cualchi esempli: tal frutut che al consegne i cinc pans di vuardi e doi pes (Zn 6, 1-15); te pecjatorie che e à volut un grum di ben (Lc 7, 36-50); te vedue che e à dât dut ce che e veve (Mc 12, 41-44); in Marie di Magdale che e rivà al sepulcri che al jere ancjemò scûr (Zn 20, 1)... E cumò o varessin di lâ a cirî i esemplis te nestre vite, in personis che o vin cognossût e che in lôr a jerin o a son dutun amôr di Diu e dal prossim. Personis santis, parcè che: No 'nd è nissun altri comandament plui grant di chescj.*

### Dal vanzeli seont Marc

In chê volte, un scriturist al le dongje di Jesù e i domandà: «Cuâl esal il prin di ducj i comandaments?». I rispuindè Jesù: «Il prin al è: Scolte, Israel. Il Signôr nestri Diu al è l'unic Signôr; alore tu amarâs il Signôr to Diu cun dut il to cûr, cun dute la tô anime, cun dute la tô ment e cun dute la tô fuarce. Il secont al è chest: Tu amarâs il to prossim come te in persone. No 'nd è nissun altri comandament plui grant di chescj». I disè il scriturist: «Ben, Mestri. Tu âs vude propit reson di dî che Lui al è unic e che no 'nd è nissun altri fûr di lui; amâlu cun dut il cûr, cun dute la inteligence, cun dute la fuarce, e amâ il prossim come se in persone al vâl plui che no ducj i olocauscj e i sacrificis». Alore Jesù, viodint ch'al veve rispuindût cun sintiment, i disè: «No tu sês lontan dal ream di Diu». E nissun nol olsave plui tirâi fûr cuistions. Peraule dal Signôr.

### Su lis ufiertis

Chest sacrifici, Signôr, ch'al sedi par te une ufierte monde e par nô la sante liberalitât de tô misericordie. Par Crist nestri Signôr.

### Antifone a la comunion

cf. Sal 15,11

Tu mi âs fat cognossi ilROI de vite,  
denant di te gjonde fin parsore il cjâf, Signôr.

### O ben:

cf. Zn 6,57

Al dîs il Signôr: Come che mi à mandât il Pari, ch'al è il vivent,  
e jo o vîf in grazie dal Pari,  
cussì chel ch'al mangje di me al vivarà ancje lui in grazie di me.

### Daspò de comunion

Che si fasi sintî simpri plui in nô, Signôr, la vore de tô fuarce,  
par che, sostentâts cui sacraments dal cîl,  
si preparin a ricevi ce ch'a àn imprometût.  
Par Crist nestri Signôr.

\* \* \*

**Riflession** di pre Antoni Beline: **No tu sêl lontan dal ream di Diu**

Al torne fûr, par bocje di Marc, il stes cantin che al veve contât Matieu, dal scriturist che i domande al Signôr cuâl che al è il prin di ducj i comandaments. E Gjesù, naturalmentri, i rispuint che il prin di ducj al è di volêi ben a Diu e il secont al è chel di amâ plui che si pò il prossim, cui che al vîf e al scombat dongje di nô. Disint che no indi è nissun altri plui grant di chel al vûl dî che al è prin ancje il secont. Ven a stâj ch a son lis dôs musis de stesse leç dal amôr.

Dutis chês altris robis...

*Vanseli par un popul, an B, p. 176*

\* \* \*

**Cjants:** Libri *Hosanna*, sot dal titul *Eucaristie*: messe, benedizion eucaristiche, rîts e cjants; dal n.7 al n.62 comprendût. Il sesnsò della totalità della sua persona

\* \* \*

*Non tutto quello che dice un santo è pienamente fedele al vangelo.*

*Non tutto quello che fa è autentico e perfetto.*

*Ciò che bisogna contemplare è l'insieme della sua vita, il suo intero cammino di santificazione.*

*Quella figura che riflette qualcosa di Gesù Cristo*

*e che emerge quando si riesce a comporre il senso della totalità della sua persona.*

Pape Francesc

\* \* \*

**La Bibie**, midiant dal Istitût “Pio Paschini”, e je tornade fra di nô te gnove edizion Setembar 2018.

Cun cheste domenie, XXXI Vie pal an, lis leturis e lis citazions a son seont la grafie de gnove edizion.

\* \* \*

\* *I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal*

*popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.*

\* *Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*

\* *50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.*

\* *Il libri des riflessions sul Vanzeli al è: pre Antoni Beline, Vanzeli par un popul, an B, Ed. La Nuova Base.*

\* *Par domandâ chescj libris scrîvêt a [info@glesiefurlane.org](mailto:info@glesiefurlane.org)*